



Università  
Ca' Foscari  
Venezia  
Centro Linguistico di Ateneo

26.09.2025  
**venetonight**  
la notte della ricerca  
venezia



CAncAn

Communication in Ancient Anatolia



# LA MIA STELE BILINGUE

Scrivere come nell'antica Anatolia



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Centro Linguistico di Ateneo

26.09.2025  
**venetonight**  
la notte della ricerca

venezia



CAncAn

Communication in Ancient Anatolia

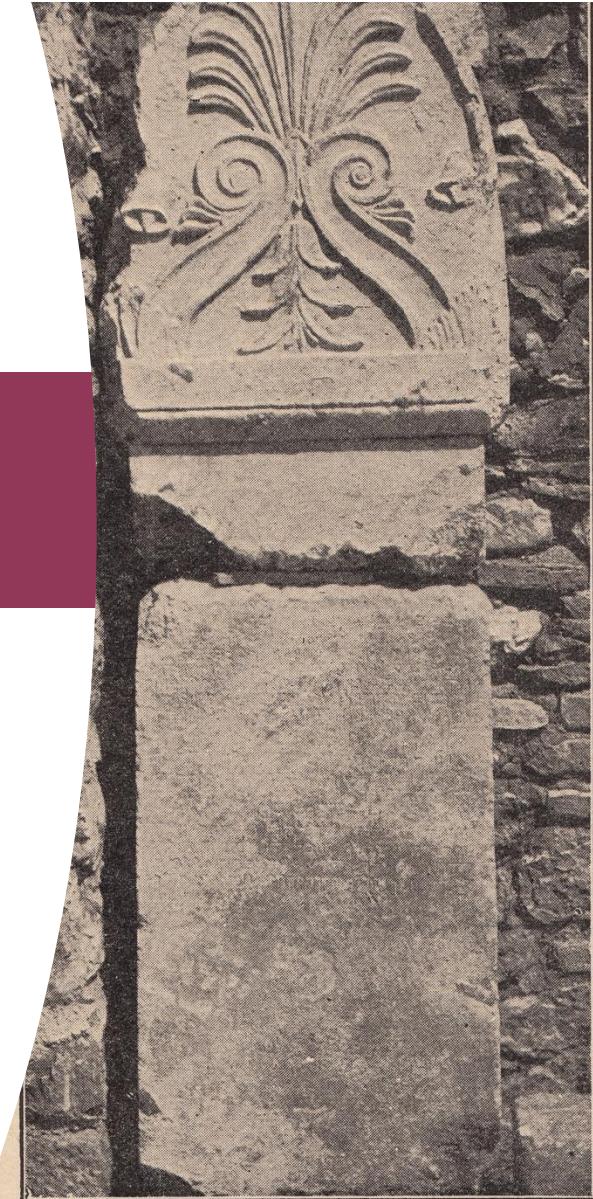


Funded by  
the European Union



European Research Council  
Established by the European Commission

# Cos'è una stele?





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Centro Linguistico di Ateneo

26.09.2025  
**venetonight**  
la notte della ricerca

venezia



CAncAn

Communication in Ancient Anatolia



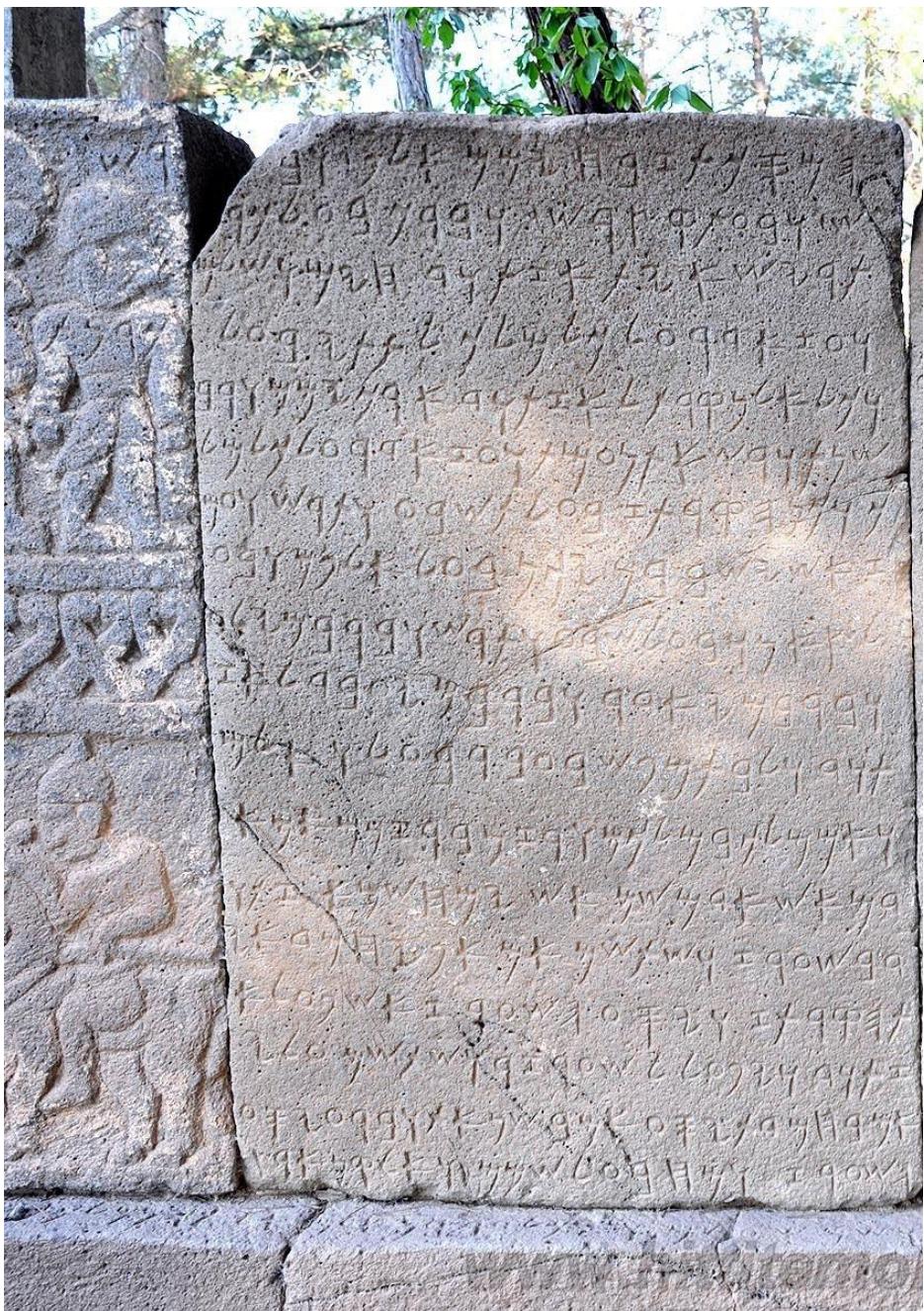
Funded by  
the European Union



European Research Council  
Established by the European Commission



# Chi erano gli scribi?





**Scrivi la tua  
stele bilingue!**

Io sono ... , figlio di ...

Questa stele è per il ...

Che nessuno rechi danno a  
questo monumento!

## SCHEDA SCRITTURA - LINGUA LUVIA

### SILLABARIO

A		J		S	SA SE/SI SO/SU
B	BA BE/BI BO/BU	K	KA KE/KI KO/KU	T	TA TE/TI TO/TU
C	CA CHE/CHI CO/CU	L	LA LE/LI LO/LU	U	
D	DA DE/DI DO/DU	M	MA ME/MI MO/MU	V	
E		N	NA NE/NI NO/NU	W	
F		O		X	+
G	GA GHE/GHI GO/GU	P	PA PE/PI PO/PU	Y	
H	HA HE/HI HO/HU	QU		Z	ZA ZE/ZI/ZO/ZU
I		R	RA RE/RI RO/RU		

## SUONI PARTICOLARI

GLI di 'aglio'							
GN di 'gnocchi'							
SCI di 'sciame'							
C e G dolci	<table border="1"> <tr> <td>CIA</td><td>CE/CI/CIO/CIU</td> </tr> <tr> <td>GIA</td><td>GE/GI/GIO/GIU</td> </tr> <tr> <td></td><td></td> </tr> </table>	CIA	CE/CI/CIO/CIU	GIA	GE/GI/GIO/GIU		
CIA	CE/CI/CIO/CIU						
GIA	GE/GI/GIO/GIU						

## VOCABOLARIO DI BASE

	IO, ME
	FIGLIO
	ANDARE, VENIRE
	CITTÀ
	CANE

## FRASI DI ESEMPIO

→	Io sono NOME, figlio di NOME			
Il mio cane è NOME				
				←

## SCHEDA SCRITTURA - LINGUA LIDIA

### ALFABETO

A	A	J	I	S	ꝑ
B	ꝑ	K	ꝑ	T	ꝑ
C	ꝑ	L	ꝑ	U	ꝑ
D	ꝑ	M	ꝑ	V	8
E	ꝑ	N	ꝑ	W	ꝑ
F	8	O	ꝑ	X	ꝑꝑ
G	ꝑ	P	ꝑ	Y	ꝑ
H		Q	+	Z	ꝑ
I		R	ꝑ		

### SUONI PARTICOLARI

GLI di 'aglio'	ꝑ
GN di 'gnocchi'	ꝑ
SCI di 'sciame'	干
C e G dolci	王
AN	Ɯ
EN	ꝑ

### FRASI ESEMPIO

Io (sono) NOME, figlio di NOME

ꝑ|1 ----- ꝑAꝑꝑꝑ ----- ꝑꝑA

Questa stele (è) per gli dèi delle iscrizioni

ꝑꝑꝑꝑAꝑ ꝑꝑꝑꝑ ꝑꝑꝑꝑ ꝑꝑꝑꝑ